



I

CREMA A BASE DI $\omega 3$

PROPRIETÀ: Alterazioni nella composizione del film idrolipidico cutaneo possono dar luogo a varie patologie dermatologiche. L'acido alfa-linolenico è il precursore degli acidi grassi $\omega 3$, componenti fondamentali delle membrane cellulari e della barriera cutanea. Grazie alle sue proprietà idrofobiche riduce la perdita di acqua dello strato corneo ripristinando il giusto equilibrio fisiologico della barriera cutanea.

COMPOSIZIONE: Componente principale: Acido α -linolenico. Altri componenti: AQUA, C12-15 ALKYL BENZOATE, CAPRYLIC/CAPRIC TRIGLYCERIDE, VACCINIUM MACROCARPON (CRANBERRY) SEED OIL, ORYZA SATIVA, MALTITOL, SODIUM POLYACRYLATE, RIBES NIGRUM (BLACK CURRANT) SEED OIL, PERSEA GRATISSIMA OIL, CERAMIDE III, CERAMIDE VI, CERAMIDE I, PHYTOSPHINGOSINE, CHOLESTEROL, BIOSACCHARIDE GUM-1, ETHYLHEXYLGLYCERIN, TOCOPHERYL ACETATE, PARFUM, PHENOXYETHANOL

INDICAZIONI: Dermo Q•ore Crema è indicata nella prevenzione di tutte le affezioni dermatologiche in cui si riscontra una alterazione della barriera cutanea con conseguente disidratazione, desquamazione e arrossamento. È utile quindi nella prevenzione di Dermatite atopica, Dermatite seborroica, Psoriasi, Eczematosi, Xerosi e arrossamento cutaneo. Grazie alle sue proprietà, è inoltre indicata dopo trattamenti di Peeling chimici superficiali.

MODALITÀ D'USO E POSOLOGIA: Applicare un'adeguata quantità di prodotto direttamente sulla parte interessata più volte al giorno.

CONTROINDICAZIONI: Non applicare su cute lesa. Non utilizzare in caso di ipersensibilità accertata verso i componenti del prodotto.

PRECAUZIONI D'USO: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire. Richiudere bene il tubo dopo l'utilizzo. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza indicata sulla confezione.

CONSERVAZIONE: Il prodotto va conservato ad una temperatura inferiore ai 30° C.

FORME E PRESENTAZIONI: Tubo da 50 ml

GB

$\omega 3$ BASED CREAM

PROPERTIES: Alterations in the composition of the cutaneous hydro lipidic film can give rise to various dermatological conditions. Alpha linolenic acid is the precursory of the $\omega 3$ fatty acids, fundamental components of the cellular membranes and the cutaneous barrier. Thanks to its hydrophobic properties it reduces the loss of water in the horny layer restoring the correct physiological equilibrium of the cutaneous barrier.

COMPOSITION: Principal component: Alpha-linolenic acid. Other components: AQUA, C12-15 ALKYL BENZOATE, CAPRYLIC/CAPRIC TRIGLYCERIDE, VACCINIUM MACROCARPON (CRANBERRY) SEED OIL, ORYZA SATIVA, MALTITOL, SODIUM POLYACRYLATE, RIBES NIGRUM (BLACK CURRANT) SEED OIL, PERSEA GRATISSIMA OIL, CERAMIDE III, CERAMIDE VI, CERAMIDE I, PHYTOSPHINGOSINE, CHOLESTEROL, BIOSACCHARIDE GUM-1, ETHYLHEXYLGLYCERIN, TOCOPHERYL ACETATE, PARFUM, PHENOXYETHANOL

INDICATIONS: Dermo Q•ore Cream is indicated for the prevention of all dermatological affections in which there is an alteration of the cutaneous barrier with the consequent dehydration, exfoliation and reddening. Therefore it is useful for the prevention in the case of Atopic dermatitis, Seborrhoeic dermatitis, Psoriasis, Eczema, Xerosis and cutaneous reddening. Thanks to its properties it is also indicated for use after treatments of superficial chemical peeling.

INSTRUCTIONS FOR USE AND DOSAGE: Apply a suitable quantity of the product directly on the interested area several times a day.

CONTRAINDICATIONS: Do not apply to damaged skin. Do not use in the case of hypersensitivity to the product components.

PRECAUTIONS: Keep out of the reach of children. Do not swallow. Do not use the product after the expiry date indicated on the box.

CONSERVATION: The product should be stored at a temperature lower than 30° C.

FORM AND PRESENTATION: 50 ml tube.



CREMA A BASE DE ω 3

PROPIEDADES: Alteraciones en la composición de la película hidrolipídica del cutis pueden causar varias patologías dermatológicas. El ácido alfa-linolénico es el precursor de los ácidos grasos ω 3, componentes fundamentales de las membranas celulares y barreras cutáneas. Gracias a sus propiedades hidrofóbicas reduce la pérdida de agua del estrato córneo restableciendo el justo equilibrio fisiológico de la barrera cutánea.

COMPOSICIÓN: Componente principal: Ácido alfa-linolénico. Otros componentes: AQUA, C12-15 ALKYL BENZOATE, CAPRYLIC/CAPRIC TRIGLYCERIDE, VACCINIUM MACROCARPON (CRANBERRY) SEED OIL, ORYZA SATIVA, MALTITOL, SODIUM POLYACRYLATE, RIBES NIGRUM (BLACK CURRANT) SEED OIL, PERSEA GRATISSIMA OIL, CERAMIDE III, CERAMIDE VI, CERAMIDE I, PHYTOSPHINGOSINE, CHOLESTEROL, BIOSACCHARIDE GUM-1, ETHYLHEXYLGLYCERIN, TOCOPHERYL ACETATE, PARFUM, PHENOXYETHANOL

INDICACIONES: Dermo Q•ore Crema es indicada para la prevención de todas las afecciones dermatológicas en las cuales se encuentra una alteración de la barrera cutánea con consecuente deshidratación, descamación y enrojecimiento. Por eso es útil para la prevención en casos de Dermatitis atópica, Dermatitis seborreica, Psoriasis, Eczematosis, Xerosis y enrojecimiento cutáneo. Gracias a sus propiedades es indicada después de tratamientos de peeling químico superficial.

MODALIDAD DE USO Y POSOLOGÍA: Aplicar una cantidad adecuada de producto directamente sobre la parte interesada varias veces al día.

CONTRAINDICACIONES: No aplicar sobre cutis dañada. No utilizar en caso de hipersensibilidad a los componentes del producto.

PRECAUCIONES PARA EL USO: Tener fuera del alcance de los niños. No ingerir. Cerrar bien el frasco después del uso. No utilizar el producto después de la fecha de caducidad indicada en la confección.

CONSERVACIÓN: El producto se conserva a una temperatura menor de 30° C.

FORMA Y PRESENTACIÓN: Tubo de 50 ml.



CREME A BASE DE ω 3

PROPRIETES: Des altérations dans la composition du film hydrolipidique cutané peuvent donner lieu à des pathologies dermatologiques différentes. L'acide alpha-linolénique est le précurseur des acides gras ω 3, composants fondamentaux des membranes cellulaires et de la barrière cutanée. Grâce à ses propriétés hydrophobiques, il réduit la perte d'eau de la couche cornée en rétablissant l'équilibre physiologique juste de la barrière cutanée.

COMPOSITION: Composant principal : Acide alpha-linolénique. Autres composants : EAU, C12-15 ALKYL BENZOATE, CAPRYLIC/CAPRIC TRIGLYCERIDE, VACCINIUM MACROCARPON (CRANBERRY) SEED OIL, ORYZA SATIVA, MALTITOL, SODIUM POLYACRYLATE, RIBES NIGRUM (BLACK CURRANT) SEED OIL, PERSEA GRATISSIMA OIL, CERAMIDE III, CERAMIDE VI, CERAMIDE I, PHYTOSPHINGOSINE, CHOLESTEROL, BIOSACCHARIDE GUM-1, ETHYLHEXYLGLYCERIN, TOCOPHERYL ACETATE, PARFUM, PHENOXYETHANOL

INDICATIONS: Dermo Q•ore Crème est indiquée dans la prévention de toutes les affections dermatologiques dans lesquelles on relève une altération de la barrière cutanée avec déshydratation conséquente, desquamation et rougeur. Elle est utile donc dans la prévention en cas de Dermite atopiques, Dermatitis seborrhoïques, Psoriasis, eczéma, Xerosis et rougeur cutanée. Grâce à ses propriétés, elle est en outre indiquée après traitements de Peeling chimiques superficiels.

MODALITE D'USAGE ET POSOLOGIE: Appliquer plusieurs fois par jour une quantité adéquate du produit directement sur la partie intéressée.

CONTRE-INDICATIONS: Ne pas appliquer sur une peau lésée. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité vérifiée vers les composants du produit.

PRECAUTIONS D'USAGE: Tenir le produit hors de la portée des enfants. Ne pas ingérer. Refermer bien le tube après usage. Ne pas utiliser le produit après la date d'échéance indiquée sur l'emballage.

CONSERVATION: Le produit doit être conservé à une température inférieure à 30° C.

FORMES ET PRESENTATION: tube de 50 ml.

REGENYAL
LABORATORIES

Prodotto da/Manufactured by

REGENYAL LABORATORIES Srl

Via Val Tiberina 140 San Benedetto del Tronto (AP) - ITALY

www.regenyal.eu



PHITOGEN HOLDING

Distribuito da/Distributed by

PHITOGEN HOLDING Spa

www.phitogenspa.eu



MEDICAL
DEVICE

USO TOPICO • TOPICAL USE • USO TÓPICO • USAGE TOPIQUE

NON UTILIZZARE IN CASO DI DANNEGGIAMENTO DELLA CONFEZIONE
DO NOT USE IF THE PACKAGING IS DAMAGED
NO UTILIZAR EN CASO DE DAÑOS O DETERIORO DE LA CONFECCIÓN
NE PAS UTILISER EN CAS D'ENDOMMAGEMENT DE L'EMBALLAGE